

LA GRANDE RITOURNELLE



sax sur sax
passent et passent
l'un la carriole
l'autre la palmeraie
sonny hawkins et
coleman rollins
hue ! hue !

*"La grande ritournelle s'élève à
mesure qu'on s'éloigne de la maison,
même si c'est pour y revenir, puisque
plus personne ne nous reconnaîtra
quand nous reviendrons."*

Qu'est-ce que la philosophie ? G. DELEUZE ET F. GUATTARI

Jean-Marc Padovani – Enzo Cormann
LA GRANDE RITOURNELLE
équipée théâtrale et musicale

Blason adopté en 1991 pour estampiller nos ouvrages concertants, "La Grande Ritournelle" échappe à toute classification, tant du point de vue administratif qu'artistique.

Ce poème sonore à épisodes multiples conjugue les impromptus et les créations de longue haleine.

La philosophie qui préside à notre compagnonnage artistique tient plus de la confrontation que de la fusion, de la promenade que de la conquête, de l'instant vécu que de l'oeuvre à commettre.

Enzo Cormann – Jean-Marc Padovani

Padovani/Cormann
LA GRANDE RITOURNELLE
équipée théâtrale et musicale

1989-1991

Le Rôdeur

Adaptation en jazz oratorio de la pièce homonyme (1982), pour une voix et trio de jazz.

Festival de Jazz de Marne-la-Vallée 1989. Tournée française et étrangère, 1989-1992.

Editions de Minuit, 1982.

CD Label Thelonious, (dif. Harmonia Mundi 1991).



Le Désir d'imitation

Théâtre musical. Adaptation du récit homonyme de Hervé Guibert (in "les aventures singulières"), pour comédien, saxophoniste et photographe.

CDN de Montluçon, Théâtre des Fédérés.



Enzo Cormann - Le Rôdeur

1992

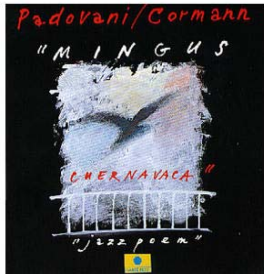
Mingus, Cuernavaca

Jazz-poem pour Big band de jazz et récitant.

Banlieues Bleues, Théâtre de la Tempête, Passage du Nord-Ouest, et tournée.

Texte paru aux éditions Rouge Profond, 2004.

CD live (au Passage du Nord-Ouest), "Label Bleu", février 92.

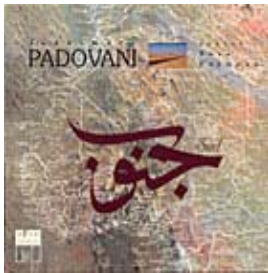


Sud

Récital pour voix et orchestre mixte (jazz et musiques du pourtour méditerranéen).

Théâtre de la Cité Internationale. Tournée Espagne, Portugal, Maghreb, France.

CD, K617, février 92.



Une centaine d'amateurs, musiciens, comédiens, danseurs, sportifs, tchatteurs... du quartier d'Étouvie, à Amiens.

Un vaste cabaret dramatique et musical, dans le cirque d'hiver, le 4 avril 1992, qui fait retour sur l'actualité ordinaire du 4 avril 1991.

Éphéméride 91

Spectacle instantané (sur l'actualité du 4 avril 91).

Revue pour deux récitants, un quintet de jazz et trois cents amateurs de la ville d'Amiens.

Maison de la Culture d'Amiens hors-les-murs (Cirque d'Hiver).

Face au toro

Oratorio pour voix et quartet de jazz. Littérature taurine, jazz et paso dobles.

Théâtre de la Tempête.

Da Capo
Extrait

Regarde-moi
Tu as cette chance
Regarde-moi m'échiner à déchiffrer la partition rendue
Illisible par une infinité de ratures
Regarde-moi échouer faute de voir à
Reproduire cette musique brouillée par le vacarme
ambiant
Regarde-moi danser dans les cimetières ma petite danse
Ridicule de c'est-la-vie
Ma petite danse ridicule de faites-qu'on-m'aime
Ma petite danse de c'en-est-fait
Ma petite danse de pas-de-quartier
Ma petite danse de critique ma petite danse de cochon-
qui-s'en-dédie
Ma petite danse d'à tue-tête ma petite danse de comme-
à-la-parade ma
Petite danse de pan-t'es-mort
Ne jamais s'arrêter de parler de bruiter de chanter
durant l'exécution
Asa le clébard ridicule
Clabau de aux jarrets des passants
Asa morceau de viande
Avec machine à bruits
Asa le regretté
Faisait craquer ses doigts
Ici petite digression bien laide avec
Deux mains deux pieds et si possible
Rien de ventre
EC



1993

Double Quartet

Cabaret pour quatre comédiens et
quartet de jazz.
Théâtre de la Tempête, Maison de
la Culture d'Amiens.

Da capo

Jazz poem. Duo pour comédien et
saxophoniste. Mise en scène
Philippe Delaigue. Théâtre de la
Tempête.

Cahin chaos

Impromptu. Pour voix, et trio de
percussions.
Quartet de saxophones "L'échap-
pée belle"(Padovani, Foy Avice,
Wilhelm), Enzo Cormann (voix) et
les percussionnistes Franck
Tortiller, Gérard Siracusa et Xavier
Desandre.
1ères représentations au Théâtre de
la Tempête, Cartoucherie de
Vincennes, 1994.

Nocturne(s)

Récital. Textes James Parch, Ch.
Bukowski, André Sos, avec E.
Cormann (voix) et le Jean-Marc
Padovani Quartet. Théâtre de la
Tempête.

1994

Le Dit de Jésus-Marie-Joseph

Adaptation en jazz oratorio du
texte homonyme. Pour voix et
quartet de saxophones
("l'échappée belle"), avec la
participation de Jean-Marc
Gauthier (peinture improvisée en
direct). Mise en scène Jean-Pierre
Dougnac. Théâtre de la Tempête.
*Texte paru aux Éditions Théâtrales, in
recueil "Petites pièces d'auteur"(1),
1998.*



Le Dit de l'imparfaite
Extrait

"A quoi bon te redire, Marco ? chaque soir te redire ce que j'ai ressenti quand je la vis, à cette porte, si soudainement autre, et te redire une fois encore que soudainement ses yeux furent dans les miens, et que les miens, cessant à l'instant même d'être les miens, étaient soudainement les yeux de la terre et du ciel, l'oeil du peintre soudain fixé sur l'éclair de chaos, à l'instant même où je la vis, Marco, le fait est, comprends-tu ? que ce regard était venu spécialement me voir, et que je le voyais moi-même spécialement, et que nous fûmes soudainement l'un à l'autre, mêlant avec une impudeur soudaine, une impudeur spéciale nos imperfections, comprends-tu ? et les lattes du parquet nous séparant alors, nous firent soudain autant de barreaux d'une échelle spéciale, grim pant dégringolant de l'un à l'autre, échelle montante et descendante, chacun de nous grim pant dégringolant dans le regard de l'autre, et cela prit un certain temps, comme tu peux l'imaginer, pour peu que ton imagination, Marco, condescende à me faire crédit, un tant soit peu crédit, elle était là, bel et bien là, réelle, comprends-tu?"



Féodor Atkine. Photo Guv de Lacroix-Herpin.

1995

Chassé croisé

Impromptu avec Marc Perrone (accordéon diatonique), Michèle Rust (danse), Le quatuor flamenco Jean-Baptiste Mondino, Jean-Marc Padovani et Enzo Cormann.

Diverses blessures

Opéra de poche. Pour deux chanteurs, comédien et quartet de jazz.

Texte Enzo Cormann

Musique Jean-Marc Padovani.

Mise en scène Philippe Adrien

Théâtre de la Tempête. Maison de la Culture d'Amiens.

Le dit de l'imparfaite

Duo pour voix et saxophone.

Avec Marc Perrone.

Théâtre de la Tempête.

Traduction espagnole (*publiée avec 4 autres "oratorios" aux Editions Teatro del Astillero*)

1997

Les Réprouvés

Farce chantée pour 6 comédiens chanteurs et sextet de jazz.

Musique Jean-Marc Padovani, livret Enzo Cormann. Opéra

Graslin, Nantes, février 1997. Mise en scène : Hervé Tougeron.

2000-2004



Un très bel objet, à la fois recueil et CD : *Chorus* by Jack Kerouac from *Mexico City Blues* *. Seize chorus de Kerouac ont été choisis par Cormann et Padovani, mis en musique par ce dernier pour former huit compositions interprétées par les deux sus-cités, qui ont rameuté Hélène Labarrière (b), Daniel Casimir (tr) et Ramon Lopez (dm). Cet ensemble avait été enregistré par France-Culture en juillet 2000 dans le cadre de l'émission « Surpris par la nuit ». Le tout présenté sous une forme simple et originale (dite « escopack 4 volets ») : un livret au format CD de 40 pages proposant l'intégralité des textes dits sur le CD en édition bilingue et contenant des photos, sur un très beau papier vergé jaune pâle, et dont le dernier rabat contient un CD.

Philippe Fréchet (Citizen Jazz)

Triptyque "Tribute to Jack Kerouac"

1) Kerouac's blues

Enregistrement de chorus extraits du recueil "Mexico city blues" de Jack Kerouac (voix et quartet de jazz).

CD : *Escotatz ! 2001.*

2) Mer

Enregistrement du poème de Jack Kerouac, *Mer, bruits de l'océan Pacifique à Big Sur, Californie*, en duo avec le pianiste Jean-Marie Machado. Création aux Festival Les Langagières, Comédie de Reims.

CD : *Escotatz ! 2002.*

3) Le Dit de la Chute

Jazz poem pour comédien, piano et sax, inspiré des lectures publiques que donna Kerouac au Village Vanguard en 1957. Texte EC, musique Jean-Marie Machado, Jean-Marc Padovani.

CD : *Escotatz ! 2004.*



Enzo Cormann - Le Dit de la chute



2005-2006

La Fanfare Céleste

Hommage à Claude Nougaro.
Voix et septet de jazz. Création
Festival d'Assier 2005.

Le dit de Jésus-Marie-Joseph

Nouvelle version de l'oratorio créé
en 1994. Voix, saxophones et vielle
électroacoustique. Création CDR
de Tours.



Angelus Novus Répétition (JM Padovani, Fred Puget,
Olivier Sens)

Angelus Novus, jaserie jazzique

Pour voix, chant, saxophone,
clarinette basse, guitare (synthé),
contrebasse, et ordinateur.

Jazz fiction librement inspirée de
la neuvième des dix-huit "Thèses
sur l'histoire" de Walter Benjamin
(un commentaire du tableau
Angelus Novus de Paul Klee).
Création au "P'tit Fauchoux",
Centre Régional de Jazz, Tours,
mai 2006.

*Livret publié in Lexi/Textes n°10,
Théâtre National de la Colline et
Éditions de l'Arche, 2006.*

Radio

(*France Musique, France Culture,
1990-2006*).

Mingus, Cuernavaca (*avec
l'Orchestre National de Jazz*).

Face au Toro (*en direct et en public*).

Le dit de Jésus-Marie-Joseph
(*version 2006*).

Le dit de l'Imparfaite.

Les Réprouvés (*enregistrement en
public à l'opéra Graslin, Nantes
1997*).

Kerouac's Blues.

Mer.

Le dit de la Chute.